

第十五屆 ifva 動畫組評審會議紀錄

出席評審：林紀陶（林）、黃英（黃）、盧子英（盧）、淡水（淡）、葉偉青（葉）

大會代表：鄭珮詩（鄭）、范可琪（范）

林：我認為《小紅帽與大野狼》很專業，無論在說故事或動畫效果的技巧上，有別一般學生習作。

盧：但故事過於簡單。有點像外面買到的童話故事動畫 DVD，pop-up 的效果很討好，把一個媒體作變奏，並不馬虎，但我想要求多一點而已，如結局能有多點東西會更好看。

黃：很適合小朋友看，剛才的觀眾很有反應。故事是大家都認識的，容易投入。

林：但我不會因此而給他高分，反而應鼓勵沒太多市場考慮的作品。下一個是《找我》，我想問一個技術問題，它（手繪效果）是否全是手繪畫的？是否電腦上色畫的？

葉：是（電腦上色）的。

淡：聽說要做三、四個月。

林：至少不會弄髒手。

黃：可能要拍一些動作作為參考。

淡：跟《千守》放在一起很有趣，很意想不到，因為它們的元素很相似，比如樹、手、哭等等，但一個是很個人的作品，另一個是說四川地震。

盧：《找我》的世界我不覺得很特別，很像虛擬遊戲裡面的世界。初段頗有趣，但到最後很像電腦遊戲，反而初段走來走去有些趣味，但不夠深入。這種題材其實很容易，從一個人的內心世界出發，裡面的東西都是 symbolic（象徵性）的，想到什麼也可以。這種設定可以很好，但也可以很堆砌，由觀眾自己想像，我的感受不太深。

淡：前後節奏很像，後面那段反差不夠大。

盧：而且有點草草收場。

林：故事和表達形式很年青和粗糙。但特別的地方是用 2D 和用顏色如灰啡調子和後面用彩色，給我的感覺是「人味」強一點，有點像幾年前有部黑白的，用鉛筆畫的作品。雖看得出他

是第一個作品，但不應用技巧優劣來評他。他很 green，以直覺出發，作為獨立電影是不應太介懷技巧。但在十二部作品中不算特別出色。

葉： 我看的時候不太投入。

鄭： 下一部是《肥仔與石頭王子》。

淡： 觀眾看的時候頗有反應。

林： 因為它不知不覺有象徵意義。

葉： 造形與設計很特別，顏色與角色很「過癮」，但動作方面看得吃力一點。

淡： 如角跳下去像推自己下去，很可惜。

林： 這部戲表現一個很具體的世界，正正因為它做得那麼具體，技術上出現很多問題，如有些鏡頭有影子，有的沒有影，有些有樹影沒人影，很影響整體質素。他既定下了這個方向，完成度方面就未合格。反之像《找我》的世界較抽象，有沒有影不太重要。

葉： 整體造形不錯，有些東西做得很聰明，如一排排有口和眼眉的石頭。但我不太明白它的遊戲規則和世界觀，究竟這世界的生活方式如何我不是很清楚。

黃： 我也同意，它造型上有很多很聰明和有趣的想法。遊戲規則有些很實在的東西如金幣，但作用是什麼？我覺得不太 make sense（有意義）物件很功能性和邏輯性，但又說不通。他想建立某一個 cycle（循環），一個遊戲，但不是每一個元素都可組合起來。

淡： 現場觀眾起初也被它的造型吸引，但興趣慢慢下退，最後互相談話。

盧： 他說故事的方法和 application 有問題。

鄭： 《Faces》。

淡： 這就是 version 2.0 那部？

盧： 我想是吧，上年參展過，好像整理了一些，改了一點。有典形獨立動畫的元素，有很多 symbolic（象徵性）的東西，給予人想像空間，雖然簡單，但有趣味，言之有物。但是否就足夠？我覺得不夠。以兩分鐘的篇幅尚算完整。

黃：它有意念，但沒驚喜。最後變了真人就令我迷失了。

盧：它沒有事件去支持，很難自圓其說，變臉是否一定是欺騙？未必吧，變臉也可以是好的，可以逗你開心，這世界不是這麼簡單吧。

葉：我有點驚奇，就是最後變了真實面孔，沒想到會如此。

林：我之前看也覺 ok，但再看簡介發現原來我的接收跟他不同。我看的時候不認為「扭計骰」是虛假，以為是在那個世界裡要找一個合適的表情。因為作品太短，這個自白書其實害了他，中間有點過程會更好，比如哪一個是他的真臉孔？你也可以說在那一世界裡「扭計骰」是他的真面目。我覺得這片視覺形式不錯，也可帶給觀眾聯想，但有些東西沒有力量，可能再補充細節會更完整。

黃：「扭計骰」是個有趣的觀念，也可讓觀眾投射意念進去。起初「扭計骰」只是 2x2，複雜性較低，有些地方很「偷雞」。我想看到的是比如不同眼眉配合不同眼睛會變成什麼樣子？可能會完全變了樣子，但作者完全沒有在這方面作嘗試，只有一個很簡單的意念，但沒能力發展下去。

淡：這是少數對顏色有看法的作品，儘量減到最少。

鄭：《天涯旺角》。

葉：我被旁白嚇壞了，因為不停叫我的名字！它用的方式、視覺上都很「過癮」，但很多旁白其實不是太需要。

盧：還有要用 caption（標題字幕）寫出來！

淡：給我們說中了，我們早說像教育電視，原來真的是！

盧：是港台外判節目。這是一回事，但他沒善用媒體，很多出色的動畫只用聲音可說出很多大題目，可以很感人。這個卻要用那麼多字幕交代，其實用什麼渠道交代訊息很重要。很多導演喜歡用對白交代一切，但應把焦點放在音響、美術等環節。

林：對白也是負累，一開始便告訴你主角葉偉是紀錄片導演，是個專業人員（紀錄片編導），但他找不到題材，要找不斷題材，如在搵工做。但這個前設是個負累，因為他連腳架也遺下，如果是專業人員，其實不太專業。

葉：他不停強調葉偉那名字，但不需要每句對白也提一次吧！

林：撇開這問題，我覺得它的造型不錯，他居住的地方那圍牆也很有趣，表現出主角的孤立，以黑白為主的畫面的呈現很不錯，但故事想得太完整，是部可以「出街」的作品，有違比賽的主題「城傳獨立精神」。有技巧是好事，有港台支持也沒衝突，但應整理一下再拿來參賽。

鄭：動畫我不知道，但港台不容許戲劇那邊的外判導演剪另一個版本，之前已有麥婉欣的個案，她把節目剪了另一個版本參加影展，結果弄得很不愉快，因為港台視所有片段，包括未「出街」的為港台 **property**（產物）。

淡：港台不許不代表這個比賽也要依從。

黃：但若贏了也要公映。

盧：用旁白用 **caption**（標題字幕）也可用聰明點的方法，可以做得更好。我起初以為它故意扮「騎呢」，但最後又不是。若處理方法一定要有字幕和旁白，也可寫得流暢些，聽起來舒服些。出 **caption**（標題字幕）也可以不用這樣紅底白字，可以巧妙地在畫面裡做，令感覺融合點。

淡：為何他們要參加比賽？

盧：不想浪費吧，又有獎金。而且可以讓更多人看到。

林：但作為獨立作品就有很多不足之處。

淡：我這樣問是想說參賽者也有責任思考什麼叫獨立短片。

黃：所以我應為拿功課來參賽的不用考慮。

林：功課的創作動機是交功課，另外也有些大動畫公司鼓勵員工拍獨立作品作為沒有工作時保留員工的策略。

淡：我認為這沒有問題。

林：大公司有資源，拍出來的畫質更好…

黃：但過往 **Raman** 也有參加，但都沒有得獎。我們要告訴學生拿功課參賽，機會較低。

淡： 但我得說我當年參加的得獎作品也是功課，但我是抱著參加比賽的目的去拍的。

黃： 分別就在動機，這很重要。

林： 我看外國的作品時，如日本的作品有些雖是大公司做的，但作品拍出獨立精神，概念也有獨立性，但看香港作品，有時只留有大公司的方便，但作品欠獨立精神。

黃： 香港沒很多公司有這樣的資源讓員工這樣做。

林： 據我所知有四間。

盧： 獨立動畫沒市場，沒人談論，所以對獨立的概念模糊，以為悶或短的或不知所云的便是獨立。但若我們扔掉學生作品，可能只有三部片參賽。是學生作品不要緊，但應在創作時便要考慮這因素。

林： 發展獨立短片的市場和文化很重要。ifva 其實已建立了某種文化，尤其在前幾年，但今年比較弱。

淡： 其他短片還好些，但動畫就很弱。

林： 近期數碼動畫工業較蓬勃，顯著看到作品多了，但對獨立精神的衝擊也大了。

鄭： 下一部是《武松打虎》。

林： 當初為何要選這部作為入圍作品？

淡： 初選時也考慮到它不是原著，在這方面有保留。

林： 我是想問整體從 47 部選 12 部入圍作品的情況。

盧： 我們以分數淘汰，每人建議數部片，總共有十六至十八部，然後從中挑選一些有可取之處和可以公開播放的作品，過程不困難。

林： 這屆作品感覺較弱。《武松打虎》之前我看過，但用不同角度看，這次以獨立電影的角度看，有很多未完善的地方。現在看到他的朝向是想公映，但卻欠缺獨立的味道。

盧： 獨立的定義可以以資金作定奪，也可以創作人的身份，但一個人可以同時有多重身份。

黃：《武松打虎》的音樂效果做得很好，比其他作品出色。

淡：今年作品聲音方面很弱。

黃：雖然技術上有不足，如旁白聽得不清楚，但整體混音不錯，起碼有層次。

盧：無可否認他是個有經驗的作者，這方面比大部分其他參賽者優勝。今屆比較完整—那是說所有環節都做得完善的作品只有幾部，《武松》是其中之一，《小紅帽》太短，但也交到功課。

鄭：《一毛白髮》。

淡：我覺得它太「偷鷄」，基本上是拍出來然後把東西鉤出來，好像對不起其他逐張畫，由頭開始 rendering（呈現）的作品。即然你拍了短片，為何要拿來做動畫？

盧：《Waking Life》也是全拍真人，再在後期做功夫。

淡：我覺得他掌握不了這方法的精髓，用這方法不恰當。比如在構圖上的考慮…

盧：他也要選鏡，知道攝影機應放那位置，不是隨便放的。他鏡頭與鏡頭之間的連貫也做得很好。

林：他發揮得到動畫的形式，尤其在巴士的路程一段，可看到社區的轉變，利用巴士窗門的反影，也突出一些動畫特有的意境。而且作品涉及本土文化，雖然不完整。他用的音樂不是原創，但用得不錯。他跟《熱血不如捐血》一樣，有一種細微但獨特的香港角度。如從下望九龍城的飛機，《熱血不如捐血》也有類似鏡頭，其他全世界都市都看不到這樣的鏡頭，鉤起主題所說的遺憾感覺，這方面在十二部之中較突出。

盧：無論篇幅、首尾、美術、動作、音響等都蠻好，亦言之有物。說個人的童年經歷，因為作者自己感覺，較容易表現得好，而且都能善用媒體，雖然「偷鷄」，但做得不錯。

淡：他是少數能解釋自己怎麼會做這作品的作者。

鄭：《千守》，之前已提過，有否補充？

葉：用顏色很好，樹的質感讓人感覺舒服，畫面上我很喜歡。

林：它的視覺處理有劇場效果，設計是個舞台，而且道具運用也好。我起初以為他們得到學校

的導師幫助，但聽他們三人說又好像很大部分都是自己做的，所以應因此加分。其實四川的感覺不強烈，但關懷地震孤兒的意圖不錯，特寫了出來，用重疊效果感覺也很好，總體來說有原創性。

鄭： **《Isolate》**。

林： 用鷄鵝入城市來說貧與富的主題，用很多對比，主題是表達了出來，但過於簡單。而且鷄鵝進餐廳找食物這設計其實挺無聊，因為在城市裡雞鵝去餐廳找食這無疑是找死。它的概念運用得不好，沒有顯出鷄鵝的習性，只是兩個叫做鷄和鵝的角色而已，沒有想出很多細節。

黃： 我聯想不到貧富懸殊的主題，鷄與鵝進城市餐廳找吃，但餐廳及外面的世界全是人，完全沒邏輯，觀眾不知應站在什麼位置看。

林： 不成熟的作品，明顯是學生作品。

盧： 作者以為動畫就是什都可以發生。

葉： 我起初看覺在顏色運用上頗佳，和用類似逐格快拍的效果很有趣，但後來發覺不是逐格快拍。

鄭： **《我想我是我》**。

淡： 這部不用動畫做不到。

林： 我剛才想問他造型是自己想出來還是參考其他人，我覺得它的造型很特別，如眼睛部分，像 **《Nightmare Before Christmas》**（《聖誕驚魂夜》），可代入殘障者眼中的世界。

淡： 而且言之有物，作者說他本是義工，是他本人的感受，透過創作表達出來。

林： 雖不成熟，但表達某些控訴如有關吃藥的幾場戲有頗大力量，但不是完整的故事，而且最後小孩變了殺人狂有反效果。他還未能像成熟的獨立作者般想一個完整的故事，而是用直接原始的方法把自己的想法和所知的東西呈現出來，如最後的兩封信可能參巧真實個案，整體作品是很難得。

葉： 我欣賞他做這作品有很清楚的目標，也有訊息要帶出來，這值得加分。

黃： 我看得出他的熱誠，但用動畫方面未完善，若是紀錄片震撼性會大些。他談及思覺失調，

表達到患者的幻覺，但未能令觀眾感受他的痛苦，因畫面是虛幻的，令人感覺抽離。我反而不喜歡那兩封信，在動畫呈現反而削弱了訊息，令他未能真的就著這議題作討論。

葉：它最後說吃藥不好，然後身邊的人變成手掌圍著他，最初我接收不到他的訊息，轉接位做得不夠好。

鄭：《熱血不如捐血》。

林：名字跟內容不配合！故事很幽默，以漫畫形式表達年青人在「搵食」及理想之間的掙扎，甚至片名也是幽默，而且主角也沒有捐血！整體是相當有趣的小品。在獨立比賽中它的意念優勝。

黃：你會拿它跟《一毛白髮》比較，同是年青人的作品，但各走極端。他們都是八十後，但態度很不同。一個思考過去，倫理等關係，另一個很實在，但充滿幽默。我喜歡《熱血》的風格，和歐洲式的人物造形，但說話時的錄音做得不好。但畫面設計很有趣。

淡：我覺得他參考日本的《Mind Game》，線條、節奏等都像，所以對它有少少保留，因覺它未能把影響與自己風格分開。

鄭：《Tancho》。

淡：3D 做得不錯，這是我們選它入圍的原因，它的質感、動作都很流暢，比其他三維作品優勝。

林：雖然作品不長，但很完整。最特別的是不同世界有不同觀點，把不同視點分得很清楚。比如鶴的視度觀點（角度）用錄像式的粗線，顯出作者構思時已建立完善世界。我覺得作品長些會好一點，現在未足以表達有關潛意識的描述。

鄭：第二階段是考慮獎項，第一做法是直接提名金銀獎，第二是大家各提名三部可獲獎的片。

淡：還是倒轉，先淘汰一些沒可能的。

（評判進行投票，一致通過淘汰《Isolate》、《找我》、《肥仔與石頭王子》、《天涯海角》、《Faces》，剩下《小紅帽與大野狼》、《一毛白髮》、《千守》、《熱血不如捐血》、《我想我是我》、《Tancho》和《武松打虎》）

黃：不如就剩下的幾部討論獎項吧。

林：我提名《一毛白髮》金獎。

盧：我同意，值得鼓勵。

淡：真的值金獎？跟往年作品比較…作為一個比賽，ifva 應有「硬度」。我傾向今年金獎從缺。

林：《一毛白髮》有不足的地方，但內容可代表本年香港的作品，不是差到不能見人。拿到外國，人家不會在意它技術上的不足，反而感受到它表達出香港的社區人情，這方面在香港可能我們已習以為常，但跳出來看便會感受到。

黃：我不反對它拿獎，但不應獨得。我覺得《武松打虎》可和它平分，代表兩種態度。《熱血不如捐血》在我心目中也可以得獎。

盧：我不覺得讓《一毛白髮》得金獎不恰當，一來香港缺乏獨立作者，而且它也不是沒藝術性，在動畫媒體的處理上具有趣的地方。

黃：它 deliver（傳達）一些笑位很準確。

盧：笑位準確也不代表不獨立，它有值得鼓勵的地方，也有重要性。剛才放映時它是觀眾之選，獨立作品為何不可以有娛樂性？滿足自己之餘也滿足觀眾很重要。

淡：那我反問你，劇本有否獨立性？

盧：雖然是重述一個故事，但美術等元素也要創作。

淡：但觀眾覺得易入口是因為他們不用消化故事。

黃：我也想過今年不頒金獎，因為我看四十多部作品時已覺失望。但我同意盧子英所說，錢既拿了出來就要花掉它，表揚這樣的作者對整個文化有鼓勵作用。

淡：也可設雙銀獎。

鄭：這個組別的總獎金是八萬，若設雙銀獎每人得三萬，餘款可給其他組別。去年青少年組的做法是把獎金多買一部錄像機給勝出者。若設雙銀獎我建議餘下兩萬給兩人都去法國參展。

葉：我覺得今年選一部明顯優勝的作品有難度，《武松打虎》很容易入口，但不能代表這個獎項的所有元素，所以我贊成雙銀。

淡：為何沒有人提《Tancho》？

林：它也不特別優勝，若有金獎的話它可以是銀獎。但現在沒有…

盧：雙銀獎也可反映評審對這個獎的看法，就是不及往年的水準。

林：關於特別表揚，我提名《我想我是我》，因為它具獨立性，應表揚作者的熱誠，和作為社工對這個社會議題的關心。《Tancho》的技術好，但放在獨立創作角度看，便可能要狠心放棄它。

黃：我覺得要有平衡，《我想我是我》是我最不會投它一票的作品，但若大家贊成我也不會反對。而《Tancho》技術或視覺做得好，雖然說不出什麼，但也應鼓勵，因在商業世界要兩者兼顧才可以，但在獨立界很多人都亂來。《Tancho》在設計、畫面上有細心經營，值得表揚，在十二部作品中最有風格。

盧：若兩銀三表揚，便淘汰《小紅帽》，這我沒所謂，《熱血》聽了淡水所言，我回去要再看看《Mind Game》。

林：同一作者的《獸爪》也是這種造型及風格。

（評審投票淘汰《小紅帽》）

葉：若表揚《熱血》，我想不到一個強烈的理由表揚它什麼。

黃：《我想我是我》很社會性，《一毛白髮》很懷舊，《熱血》很現代，屬於年青人，有其趣味性的地方，可作平衡。技術上可能有抄襲的地方，但跟《我想我是我》同樣粗糙，不算特別差也不特別突出。

盧：這安排顯出今年特別的現象，在不同範疇有較突出的作品，但又未去到一定水平。《一毛白髮》和《武松打虎》代表現今獨立動畫的取向。

林：現在就算獨立作品也企圖面向市場。

鄭：動畫組評審結果是《一毛白髮》和《武松打虎》獲銀獎，四個特別表揚：《千守》、《我想我是我》、《熱血不如損血》和《Tancho》

盧：頒獎時我們會交代表揚的理由。

鄭：希望大家出席頒獎典禮。最後就動畫組作品水準下降，希望大家給予意見，此外今年十五周年，希望為將來定立方向，其中一個想法是讓香港和亞洲作品一同比拼。希望以後能令

香港獨立動畫創作有起色。

黃： 參賽者有一半是大學生，可與大學的老師談談，讓他們認識這比賽，由他們向學生解釋獨立是什麼。令學生除了把功課參加比賽外，也可思考獨立創作的意義。

林： 學生除了學習動畫技巧外，想法也很重要，比如獨立精神。

淡： 這幾年我也有去中學演講，但還沒去大專。其實今年也有中學作品參加，但沒入圍。新高中學制有空間發展這方面。

林： 也可結集些作品到中小學播放。

黃： **Felix** 是個很好例子，既是參賽者並獲獎，現在任評判，也在市場維生，顯示不是參加了比賽就要做藝術家，可以在商業市場運作。

動畫組

金獎

從缺

銀獎

武松打虎

莫耀華

銀獎

一毛白髮

麥盛豐

特別表揚獎

千守

張壑甯、邵雪瑩、鄭詠珊

特別表揚獎

我想我是我

陳瑩俐

特別表揚獎

熱血不如捐血

麥應平

特別表揚獎

Tancho

識家希